



Oslo kommune
Bydel Sagene

Møtebok

Utvalg: Bydelsutvalget
Møtedato: 15.12.2011
Tidspunkt: 18.30
Møtested: Sagene Samfunnshus Kaysalen

Følgende medlemmer møtte:

Navn	Funksjon	Repr	Vara for
Helge Stoltenberg	LEDER	AP	
Ole Jørgen Nyhagen	NESTLEDER	SV	
Jørgen Foss	MEDL	AP	
Henok Kassahun	2. VARA	AP	Karina Hellum
Eli Eriksen Sveen	MEDL	AP	
Therese Karlsen	MEDL	AP	
Kjell Omdal Erichsen	MEDL	H	
Camilla Johannessen	MEDL	H	
Stian Haraldsen	MEDL	H	
Sten Joseph Mcneil Ånnerud	MEDL	V	
Tarik Fanuel Ogbamichael	MEDL	V	
Marianne Engelstad	MEDL	SV	
Esmail Faraji	MEDL	R	
Jan Christian Nielsen	MEDL	MDG	
Hans Otto Watne	MEDL	FRP	

Forfall:

Karina Hellum medlem – AP

Hege Lofthus – 1. vara - AP

Følgende fra administrasjonen møtte:

Knut Egger – bydelsdirektør

Atle Hillestad - økonomisjef

Siri Berg – personalsjef

Hilde Graff – barn - og ungdomssjef

Inger Lise Myklebust – helse- og sosialsjef

Morten Nordlie – kultur og nærmiljøsjeff

Leif Gjerland - informasjonssjef

Møteleder: Helge Stoltenberg

Møtesekretær: Atle Hillestad

Følgende saker ble behandlet

Saksnr	Tittel
1.	Åpen halvtime
2.	Godkjenning av innkalling og saksliste
3.	Godkjenning av protokoll fra møte 24.11.2011
4. BU 11/93	Økonomioppfølging pr 31.10.2011
5. BU 11/94	Budsjett 2012
6. BU 11/95	Støtte til ungdomstiltak i større bysamfunn
7. BU 11/96	Planforslag til offentlig ettersyn: Detaljregulering av Sandakerveien 24 D
8.	Spørretimen
9.	Orienteringssaker
10.	Eventuelt

1. Åpen halvtime

Trondh Berge Larsen, Miljøforeningen Akerselvas venner, støttet plan og bygningsetatens alternativ 2 vedr Sandakerveien 24 D og advarte mot bygging for nær Akerselva

Ingrid Næss, fysioterapeut, ba om at bydelsutvalget bevilger midler som sikrer muligheten for fortsatt gruppetrening.

Geir Sørli, juletreseiger, mente prisen for å leie torgplass til juletre salg er for høy

Jan Magnus Bjørnbekk, og Nicolas Carbone fra Barne- og ungdomsrådet så fram til et godt samarbeid med det nye bydelsutvalget.

Jon Gjønnnes, tidligere leder av Eldrerådet, viste til at budsjettsituasjonen gjennom mange år gjort det vanskeligere å få sykehjemsplass. Han mente dette skyldes manglende politisk engasjement for omsorgssaker. Han viste til at bydelen på grunn av sin befolkningssammensetning har større omsorgsbehov enn alderssammensetningen skulle tilsi. Han registrerte med tilfredshet at bydelen i budsjettet på en konstruktiv måte kombinerer omsorgstiltak med forebyggende tiltak.

Toril Knatterød, Rådet for funksjonshemmede, uttrykte bekymring for sammenslåingen av enhetene for rehabilitering, enhet for funksjonshemmede og søknadskontoret. Hun var også bekymret for reduksjonen i hjemmetjenesten og uttrykte skepsis til mannlige hjemmehjelpere. Det er viktig med flere ansettelser innen praktisk bistand.

2. Godkjenning av innkalling og saksliste

Innkalling og saksliste enstemmig godkjent.

3. Godkjenning av protokoll fra møte 24.11.11

Protokollen enstemmig godkjent.

4. BU-sak 11/93 Økonomioppfølging pr 31.10.11

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Økonomioppfølging pr 31. oktober 2011 tas til etterretning.

Arbeidsutvalgets behandling (enstemmig):

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling

Hans Otto Watne og Atle Hillestad hadde ordet

VEDTAK (enstemmig)

Økonomioppfølging pr 31. oktober 2011 tas til etterretning

5. BU-sak 11/94 Budsjet 2012

Se egen sak for bydelsutvalgets behandling.

6. BU-sak 11/95 Støtte til ungdomstiltak i større bysamfunn

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsutvalget støtter bydelens søknad om tilskudd til ovennevnte aktiviteter og tilbud, i nevnte prioriterte rekkefølge.

Barn og ungekomiteens behandling (enstemmig):

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt.

Bydelsutvalgets behandling:

Hilde Graff opplyste at Furuholmen fritid også har søkt andre bydeler om støtte til sine tiltak

Marianne Engelstad og Jørgen Foss hadde ordet

VEDTAK (enstemmig)

Søknader fra Furuholmen fritid om slalåmkurs strykes. Med dette unntak støtter Bydelsutvalget bydelens søknad om tilskudd til ovennevnte aktiviteter og tilbud, i følgende prioriterte rekkefølge:

Bydel Sagene søker om støtte gjennom fattigdomsmidler til følgende tiltak for 2012:

Prioritering	Navn på tiltaket	Søker	Sum
<u>1</u>	Tilretteleggertjenesten	Ungdomstiltakene	1 000 000,-
<u>2</u>	Tur og fritid gjennom hele året	Ungdomstiltakene	600 000,-
<u>3</u>	Sommerklubb Drøbakgt	Ungdomstiltakene	250 000,-
<u>4</u>	Helgegruppe for jenter og gutter	Ungdomstiltakene	300 000,-
<u>5</u>	Familielæring	Vannvokterboligen	30 000,-
<u>6</u>	Motortiltaket trial	Ungdomstiltakene	250 000,-
<u>7</u>	Fotball for alle	Skeid	170 000,-
<u>8</u>	Ferietilbud for foreldre og barn	Ungdomstiltakene	100 000,-
<u>9</u>	Aktivitetsgruppa	Ungdomstiltakene	50 000,-
Totalt kr:			2 750 000,-

Bydel Sagene søker om støtte til følgende tiltak gjennom spesialsatsing ungdomstiltak for 2012;

Prioritering	Navn på tiltaket	Søker	Sum
<u>1</u>	Ferie og opplevelsesturer for kollektivet	Ungdomstiltakene	150 000,-
<u>2</u>	Korpsseminar	Torshovkorpset	52 000,-
<u>3</u>	Ung Ressurs	Ungdomstiltakene	300 000,-
<u>4</u>	Jentegruppa	Ungdomstiltakene	115 000,-
<u>5</u>	Creatures of the night	Ungdomstiltakene	100 000,-
<u>6</u>	Fellestur FFU	Ungdomstiltakene	100 000,-
Totalt kr:			817 000,-

7. BU-sak 11/96

Planforslag til offentlig ettersyn: Detaljregulering av Sandakerveien 24 D

Bydelsdirektørens forslag:

1. Det vises til bydelens tidligere vedtak i BU-sak 10/105 16.12.10. Bydel Sagene vil fortsatt opprettholde disse vedtakene som sine hovedsyn i saken.
2. Bydelen mener at 80 nye arbeidsplasser vil medføre en betraktelig økning i trafikken over broen sør for eiendommen. Denne broen og området rundt er regulert til friområde, og det er derfor svært negativt med motorisert trafikk på denne strekningen. Det oppstår daglig vanskelige og potensielt farlige situasjoner her når biler som skal krysse broen møter barn, hunder, syklistene og turgåere. Turveien langs Akerselva er også skolevei for mange barn som går på Sagene skole. Bydelen ønsker derfor at trafikken på denne strekningen reduseres. Det strider imot KDP 4 å legge trafikkskapende funksjoner inn mot rekreasjonsområder.
3. Bydelen er av den vurdering at en kafé og/eller et galleri ikke er viktige nok publikumsattraksjoner til at de kan forsvare en utbygging, og den økte trafikken og privatiseringen av parken dette vil medføre. Bygget har heller ikke *spesielle arkitektoniske kvaliteter* som kan oppveie for ulempene (ref. KDP 4).
4. Bydelen støtter Plan- og bygningsetatens Alternativ 2, som foreslår å regulere eiendommen til *grønnstruktur – friområde*.

Kultur og nærmiljøkomiteens behandling:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak ble vedtatt med 4 (2AP, 1 SV, 1 MDG) mot 2 stemmer (1 H, 1 V) som ble avgitt for forslag fra Stian Haraldsen på vegne av Høyre:

Bydelsutvalget anmoder forslagsstiller om å fremme et nytt planforslag hvor bygningsmassen reduseres slik at denne holdes innenfor forslagsstillers eiendom. Kommunens tomt bør benyttes til friarealer. Samtidig bør det etableres biltrafikkreduserende tiltak.

Bydelsutvalgets behandling:

Jørgen Foss, Stian Haraldsen, Hans Otto Watne, Tarik Ogbamichael, Ole Jørgen Nyhagen, og Jan Christian Nielsen hadde ordet.

Stian Haraldsen tok opp Høyres forslag fra Kultur- og nærmiljøkomiteen

Hans Otto Watne foreslo på vegne av FRP:
Sagene BU støtter forslagsstillers alternativ 1

Ved votering falt forslaget fra FRP med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

Forslaget fra Høyre falt med 8 stemmer (AP, SV, R) mot 7 (H, V, MDG, FRP)

Forslag fra kultur- og nærmiljøkomiteen ble vedtatt med 9 stemmer (AP, SV, R, MDG) mot 6 (H, V, FRP).

VEDTAK

1. Det vises til bydelens tidligere vedtak i BU-sak 10/105 16.12.10. Bydel Sagene vil fortsatt opprettholde disse vedtakene som sine hovedsyn i saken.
2. Bydelen mener at 80 nye arbeidsplasser vil medføre en betraktelig økning i trafikken over broen sør for eiendommen. Denne broen og området rundt er regulert til friområde, og det er derfor svært negativt med motorisert trafikk på denne strekningen. Det oppstår daglig vanskelige og potensielt farlige situasjoner her når biler som skal krysse broen møter barn, hunder, syklistene og turgåere. Turveien langs Akerselva er også skolevei for mange barn som går på Sagene skole. Bydelen ønsker derfor at trafikken på denne strekningen reduseres. Det strider imot KDP 4 å legge trafikkskapende funksjoner inn mot rekreasjonsområder.
3. Bydelen er av den vurdering at en kafé og/eller et galleri ikke er viktige nok publikumsattraksjoner til at de kan forsvare en utbygging, og den økte trafikken og privatiseringen av parken dette vil medføre. Bygget har heller ikke *spesielle arkitektoniske kvaliteter* som kan oppveie for ulempene (ref. KDP 4).
4. Bydelen støtter Plan- og bygningsetatens Alternativ 2, som foreslår å regulere eiendommen til *grønnstruktur – friområde*

8. Spørretimen

Det var ingen spørsmål til spørretimen

9. Orienteringssaker

Det var ingen orienteringssaker.

10. Eventuelt

Det var ingen saker til eventuelt.

Helge Stoltenberg
Leder

Atle Hillestad
Møtesekretær

BUDSJETT 2012
VOTERINGSHEFTE TIL BYDELSUTVALGETS
BEHANDLING 15.12.11

BUDSJETT 2012

BYDELSUTVALGETS BUDSJETTBEHANDLING 15.12.11

FORSLAG TIL FORRETNINGSORDEN

Arbeidsutvalget har fastsatt følgende forretningsorden for Bydelsutvalgets behandling 15.12.11 av budsjett for 2012:

- a) Generell debatt etter følgende dagsorden:
- En fra hvert parti får ordet à 5 minutter. Rekkefølgen følger partienes størrelse, ved samme antall medlemmer følges valgets representantnummer:
AP, H, V, SV, Rødt, MDG, FRP
 - Replikkrunde a 1 min. hvor alle partier kan tegne seg en gang til kommentarer
 - Partiene gis deretter muligheten a 2 min innlegg til å besvare replikkene samlet
- b) Tall-, og verbalforslag debatteres (tallforslag fremmes av arbeidsutvalget, verbalforslag fra de respektive komiteer). Innlegg a maksimalt 3 minutter.
- c) Oppsummering:
- Alle partiene får 2 minutter til eventuell oppsummering etter følgende plan:
FRP, MDG, Rødt, SV, V, H, AP (omvendt rekkefølge i forhold til del a)

Deretter følger votering etter følgende prosedyre (det legges ikke opp til noen debatt eller replikkskifte under voteringen):

- d) Det votes først over endringer i tallbudsjettet
- e) Deretter votes det over verbalforslagene
- f) Deretter gis partiene anledning til å slutte seg til fremlagte merknader (det skal ikke stemmes over merknadene)
- g) Til slutt votes det samlet over bydelsdirektørs forslag med flertallsendringer.

VEDTAK (enstemmig)

Arbeidsutvalgets forslag til forretningsorden enstemmig vedtatt.

Følgende medlemmer har deltatt i den forberedende behandling i komiteene:

Helse- og sosialkomiteens behandling: Torgeir Lilleberg (H), Henok Kassahun (AP), Nina Teigland (SV), Cathrine Skaarn,R, Ragnar Skjöld (V), Hans Otto Watne (FRP), Per Overrein (AP)

Barn- og ungekomiteens behandling: Marianne Engelstad (SV), Vegard Andersen (AP), Gisle Bruknapp (V), Camilla Johannessen (H), Esmail Faraji,R , Anders Nordby (FRP), Rune Vethe (AP)

Kultur og nærmiljøkomiteens behandling: Jørgen Foss (AP), Siri Mittet (MDG), Max Lo-Johan Melinder (AP), Jens Kihl (SV), Tarik Fanuel Ogbamichael (V), Stian Haraldsen (H)

Arbeidsutvalgets behandling: Helge Stoltenberg (A), Ole Jørgen Nyhagen (SV), Eli Eriksen Steen (AP), Kjell Omdal Erichsen (H), Sten Ånnerud (V).

Bydelsutvalgets behandling

Esmail Faraji ba om at hans habilitet ble vurdert da han er ansatt i bydelens bomiljøtjeneste. Bydelsdirektør vurderte det slik at han neppe er inhabil men ba bydelsutvalget ta stilling til saken. Bydelsutvalget sluttet seg enstemmig til dette.

Følgende hadde ordet i budsjettbehandlingen:

Jørgen Foss, Kjell Omdal Erichsen, Therese Karlsen, Sten Ånnerud, Eli Eriksen Sveen, Ole Jørgen Nyhagen, Henok Kassahun, Esmail Faraji, Stian Haraldsen, Therese Karlsen, Jan Christian Nielsen, Hans Otto Watne, Marianne Engelstad, Helge Stoltenberg, Camilla Johannessen,

VOTERINGSHEFTE**ARBEIDSUTVALGET**

Alle tallforslag som er fremmet og behandlet i komiteene er i tillegg behandlet av arbeidsutvalget. Alle tallendringer er i forhold til bydelsdirektørs budsjettforslag Det ble først votert over forslagene fra FRP, deretter fra H og til slutt flertallsforslaget fra AP,SV,R,MDG,V.

Etter møtet i arbeidsutvalget er det innkommet tre verbalforslag og 13 merknader fra H. Disse er ført opp under arbeidsutvalget.

Tallforslag**TA1-TA17: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Budsjettøkninger**

Nr.	Formål	Forslag	Komité	Beløp
1	Kjøp av 10 flere sykehjemsplasser	TA1	HOS	2 750 000
2	Trygghetsalarmer	TA2	HOS	300 000
3	Omsorgsteknologi	TA3	HOS	400 000
4	Ombud for psykisk syke	TA4	HOS	200 000
5	Styrking av hjemmetjenesten	TA5	HOS	1 000 000
6	Bomiljø	TA6	HOS	500 000
7	Frisklivssentralen	TA7	HOS	150 000
8	Styrking av tilsynsutvalg	TA8	HOS	100 000
9	Utekontakt	TA9	BUK	500 000
10	Barnevern	TA10	BUK	500 000
11	Støtte til unges aktivitet	TA11	BUK	120 000
12	Folkefest på Myraløkka	TA12	KNK	75 000
13	Frivillighet	TA13	KNK	250 000
14	Gatematkulturfestival	TA14	KNK	50 000
15	Parker – belysning - søppel	TA15	KNK	500 000

16	Tilskudd til SAIF	TA16	KNK	120 000
17	Infotjeneste	TA17	AU	100 000
	Sum			7 615 000

TA1: Sykehjemsplasser, kr. 2.750.000

Bydelsutvalget er bekymret for den store nedtrappingen av antall sykehjemsplasser i budsjettforsalget og legger derfor inn 10 ekstra plasser.

Enstemmig vedtatt

TA2: Gratis trygghetsalarm, kr. 300.000

Bydelsutvalget ønsker å fjerne egenandelen på trygghetsalarm. Trygghetsalarm bidrar til at eldre føler større trygghet ved å bo i sitt eget hjem. Dette kan være med på å forlenge tiden før man får et behov for en sykehjemsplass. Bydelsutvalget ønsker å være sikker på at alle som trenger det får trygghetsalarm og vil derfor tilby dette kostnadsfritt.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA3: Prøveprosjekt med omsorgsteknologi, kr. 400.000

Bydelsutvalget ønsker at flere skal få mulighet til å bli boende hjemme lengre. Skal vi lykkes med det må vi sørge for at eldre opplever trygghet ved å bo hjemme. Dette kan gjøres ved å tilby "trygghetspakker" som kan inneholde foruten trygghetsalarm, røyk- og lekkasjevarslere, inngangskontroll og fallsensorer. Bydelsutvalget ønsker å prøve ut dette i vår bydel. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om hvordan et slik prøveprosjekt kan organiseres.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA4: Ombud for psykisk syke, kr. 200.000

Bydelen har vært med i prosjektet for ombud for psykisk syke siden oppstarten. Dette har vært et prosjekt som er drevet av Foreningen for pårørende innen psykisk helse. Prosjektet har vært vellykket og mange i vår bydel har fått hjelp av de personlige ombudene. Prosjektet er også finansiert av Oslo kommune og staten. Bydelsutvalget ønsker at bydelen skal fortsatt bidra til dette prosjektet og ønsker også å øke vår støtte

Enstemmig vedtatt.

TA5: Styrking av hjemmetjenesten, kr. 1.000.000

Bydelsutvalget er bekymret for den store reduksjonen i hjemmetjenesten. Bydelsutvalget er opptatt av at eldre skal kunne bli boende hjemme så lenge de selv ønsker og så lenge dette er ansvarlig. Derfor ønsker bydelsutvalget å styrke hjemmetjenesten med 1.000.000.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA6: Bomiljø, kr. 500.000

Bydelsutvalget har fulgt med i bomiljøprosjektet i Drøbaksgata 1 med stor interesse. Bydelsutvalget har sett at dette har vært et prosjekt som har virket. Bydelsutvalget ønsker å videreføre prosjektet også til andre kommunale gårder og ber bydelsdirektøren om å komme tilbake med en sak om hvor og hvordan dette kan gjennomføres.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA7: Frisklivssentralen, kr 150.000

Bydelsutvalget er opptatt av at vi får en frisklivssentral som kan fungere optimalt. Derfor ønsker bydelsutvalget å styrke frisklivssentralen.

Vedtatt 12 stemmer ((AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H)

TA8: Styrking av tilsynsutvalg, kr. 100.000

Bydelsutvalget ønsker å styrke tilsynsutvalget bla. med opplæring. Bydelsutvalget er opptatt av at tilsynet med hjemmetjenesten blir bedre enn det har vært frem til nå.

Vedtatt 12 stemmer (AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H)

TA9: Utekontakter, kr. 500.000

Bydelsutvalget er opptatt av barn og unges trygghet i bydelen og mener utekontakter i samarbeid med de andre tjenestene vil kunne både gi trygghet og forebygge. Bydelen har ansatt 2 utekontakter i to 50% stillinger. Bydelsutvalget ønsker å styrke dette arbeidet ved å gjøre om begge stillingene til 100% stillinger.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA10: Barnevern, kr. 500.000

Bydelsutvalget har sett med bekymring på at bydelens utgifter til barnevern er økende. Bydelsutvalget ønsker derfor å styrke barnevernet.

Enstemmig vedtatt

TA11: Støtte til stimulering til økt deltagelse blant barn og unge i bydelen, kr. 120.000

Bydel Sagene har store fattigdomsutfordringer. Mange foreldre har ikke nok råd til å betale inngangsbilletter og medlemskaps kontingent til idrettsklubber og foreninger. Mange av bydelens barn og unge blir ekskludert fra organiserte aktiviteter.

Deltaking i organiserte aktiviteter vil fremme inkludering og gir økt følelse av tilhørighet. Samtidig kan fysisk aktiviteter vil være helsefremmende og ha en forebyggende effekt hos barn.

Vedtatt 12 stemmer (AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H)

TA12: Tilskudd til musikkfest på Myraløkka, kr. 75.000

Oslo Filharmoniske Orkester skal i sommer arrangere en rekke konserter i Oslo indre øst. Det har vært et ønske om å arrangere avslutningen på Myraløkka. Det er estimert at dette vil koste omkring 500.000. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette initiativet med kr. 75.000.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA13: Frivillighetsmidler, kr. 250.000

Sagene er frivillighetsbydelen og bydelsutvalget har gjennom mange år satset på frivillighet. Bydelen er nok den bydelen i Oslo som har de største frivillighetsmidlene. Bydelsutvalget ønsker å fortsette satsningen på frivillighet og legger derfor inn en økning av frivillighetsmidlene med kr. 250.000.

Enstemmig vedtatt.

TA14: Gatematkulturfeftival, kr. 50.000

Det er satt i gang et arbeid for å arrangere en matkulturfestival i bydelen. Lokalt næringsliv og organisasjoner skal delta aktivt. Bydelsutvalget ønsker å støtte dette med en bevilgning på kr. 50.000.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA15: Parker – belysning og søppel, kr. 500.000

Bydelen har ansvar for 21 parker i bydelen. Driften av parkene er satt ut, men ekstra vedlikehold dekkes ikke av denne driftsavtalen. Bydelsutvalget er opptatt av at parkene holdes i orden og at det oppleves trygt å bevege seg i parkene. Parkene skal også brukes aktivt i miljøarbeid, det vises til verbalvedtak om parker. Bydelsutvalget setter av kr. 500.000 til parker.

Enstemmig vedtatt

TA16: SAIF – husleie, kr. 120.000

SAIF har den siste tiden slitt med sin økonomi og har nå problemer med å betale husleie. Bydelsutvalget anerkjenner den viktige jobben SAIF gjør og ønsker å gi en ekstra bevilgning i år på kr. 120.000 som skal gå til betaling av husleie.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA17: Styrking av infotjenesten, kr. 100.000

Bydelsutvalget mener god informasjon til bydelens befolkning er helt nødvendig. Bydelsutvalget ønsker derfor å styrke infotjenesten i bydelen og gjøre den mer tilgjengelig for bydelens befolkning.

Enstemmig vedtatt

TA18-26: Forslag fra AP,SV,R,MDGH,V – Inndekning av budsjettøkninger

TA2 Inndekninger

Nr	Formål	Forslag	Komité	Beløp
18	Reduserte priser på sykehjem – jfr. budsjettforliket i bystyret	TA18	AU	- 4 765 000
19	Redusert avsetning til betaling for sykehusopphold – jfr. samhandlingsreformen	TA19	AU	- 800 000
20	Salg av tjenester fra hjemmetjenesten	TA20	AU	- 200 000
21	Besparelse parkvedlikehold	TA21	AU	- 150 000
22	Energikostnader	TA22	AU	- 300 000
23	Utleie	TA23	AU	- 100 000
24	Egenbetaling sykehjem	TA24	AU	- 500 000
25	Besparing ved kjøp av privat pleie og omsorg	TA25	AU	- 400 000
26	Omsorg+, 9 måneders drift	TA26	AU	- 400 000
	Sum			- 7 615 000

TA18 Redusert pris på sykehjem – jfr. budsjettforliket i bystyret, kr. 4.765.000

Budsjett forliket i bystyret gir bydelen kr. 4.765.000 mer i frie inntekter.

Enstemmig vedtatt.

TA19 Redusert avsetning til bet. for sykehusopphold – jfr. samhandlingsreformen, kr. 800.000

Bydelsdirektøren har satt av 3 mill til betaling for til sykehus for opphold av ferdigbehandlede pasienter. Bydelsutvalget mener dette er for mye fordi bydelen nå etablerer egen avdeling for å ta hjem disse.

Enstemmig vedtatt.

TA20 Salg av tjenester fra hjemmetjenesten, kr. 200.000

Bydelsutvalget viser til VH5.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA21 Besparelse parkvedlikehold, kr. 150.000

I budsjettforslaget ligger det 150.000 ubenyttet til parkvedlikehold.

Enstemmig vedtatt.

TA22 Energikostnader, kr. 300.000

Bydelsutvalget viser til VA7

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA23 Utleie, kr. 100.000

Prisen for utleie av fortau og plasser økes med 100.000. Prisene økes med 13,33%

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA24 Egenbetaling sykehjem, kr. 500.000

Bydelen ser at befolkningen endres og dette har nedført at også eldre nå har fått høyere pensjoner enn tidligere. Bydelsutvalget mener derfor at det er et grunnlag for å øke egenbetalingen på sykehjem mer enn den generelle prisstigningen.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

TA25 Besparing ved kjøp av privat pleie og omsorg, kr. 400.000

Bydelen har sett at nye avtaler innen kjøp av private pleie- og omsorgstjenester har gitt betydelige besparelser. Bydelsutvalget mener at disse besparelsene er satt noe lavt i budsjettet.

Enstemmig vedtatt.

TA26 Omsorg+ 9 måneders drift, kr. 400.000

Omsorg+ i bydelen skal kun driftes i 9 måneder. Forslaget til budsjett legger opp til drift hele året. Bydelsutvalget trekker derfor inn 400.000 fra denne reserven.

Enstemmig vedtatt

TA27 – TA34 Forslag fra H

Nr	Formål	Forslag	Komité	Beløp
27	Pasientombud	TH9	HOS	200 000
28	Fysioterapi	TH10	HOS	250 000
29	Brukerundersøkelser	TH11	HOS	250 000
30	Frivillighetsmidler	TK6	KNK	300 000
31	Servicetorg	TK7	KNK	250 000
32	Grønn prosjektkoordinator	TK8	KBK	1 000 000
	Sum budsjettøkninger			2 250 000
33	Generell energieffektivisering	TA33	AU	- 100 000
34	Andel av 4,7 mill i reduserte priser på sykehjemsplasser	TA34	AU	- 2 150 000
	Sum budsjettreduksjoner			2 250 000

TA27 Pasientombud – 200.000,-

Opprettholde bydelens finansiering av ombud for psykisk syke med kr. 200.000,-

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA28 Fysioterapi – 250.000,-

Øke avsetningen til avtalehjemler for privatpraktiserende fysioterapeuter i bydelen. Driftstilskudd som er mindre enn 40 % oppjusteres til minimum 40 % i.h.t. retningslinjer fra stat, og det utlyses et nytt driftstilskudd på 40 %.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA29 Brukerundersøkelser – 250.000,-

Ref. BU sak 11/64. Avsetning til brukerundersøkelser i bydelens egen regi.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA30 Frivillighet, kr. 300.000,-

Kostra 385 andre kulturaktiviteter. Øke bevilgningene til frivillige organisasjoner med kr. 300.000,- i forhold til bydelsdirektørens forslag for 2012.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA31. Servicetorg, kr. 250.000,-

Kostra 120 Administrasjonen. Ref BU-sak 11/27. Avsetning til oppstart informasjons-/servicetorg.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TK32: GrønnF,H prosjektkoordinator, kr. 1.000.000,-

Resultatenhet 601. Avsetning til klima/miljø-prosjektkoordinator og informasjonsarbeid i bydelen.

Grønn prosjektkoordinator – engasjement: Byrådet har lagt opp til et større fokus på klima og miljøspørsmål. Klima og Energi Oslo KF ble vedtatt opprettet allerede i byrådsak 199/11 som et eget klima- og ENØK foretak som skal organisere og koordinere kommunens innsats knyttet til å oppnå varige reduksjoner i stasjonær energibruk og klimagassutslipp. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å opprette et forsøksprosjekt med en 1-årig engasjementstilling, med mulighet for forlengelse, for en klima/miljø koordinator for bydelen. Koordinatoren skal arbeide med Klima og Energi KF i informasjonsarbeidet overfor innbyggere i bydel Sagene.

Falt med 12 stemmer (AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H).

TA33: Energi – 100.000,-

Generell energieffektivisering kr. 100.000.-

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA34: Reduserte priser på sykehjem – 2.150.000,.

Avsetningen til reserve sykehjemsplasser reduseres med 2 150 000,- i.h.t. korrigert BU-sak fra direktøren pr. 02.12.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

TA35 – TA40 Forslag fra FRP

Nr	Formål	Forslag	Komité	Beløp
35	Kjøp av sykehjemsplasser	TA35	AU	4 700 000
36	Idretts-/fritidsaktivitet	TA36	AU	300 000
37	Kjøp av fysioterapitjenester	TA37	AU	500 000
	Sum budsjettøkninger			5 500 000
38	Bystyrets budsjettforlik	TA38	AU	- 4 700 000
39	Mobile festivaldoer	TA39	AU	- 200 000
40	Kulturaktivitet	TA40	AU	- 600 000
	Sum budsjettreduksjoner			- 5 500 000

TA35: Kjøp av sykehjemsplasser : 4.700.000,-

TA38: Kjøp av sykehjemsplasser : - 4.700.000,-

Bystyrets flertallsforlik som ga Bydel Sagene ca. 4,7 mill i reduserte sykehjemspriser brukes til kjøp av sykehjemsplasser.

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA36; Aktiviteter for barn: 300.000,-

Bydelens barn 6 – 15 år tilbys sesongkort til valgfri idretts-/fritidsaktivitet

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA37: Kjøp av fysioterapi: 500.000,-

Jfr. Forslag til verbalvedtak VA17 og VA18

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA39: Mobile parktoaletter: - 200.000,-

Avvikle leie av mobile festivaldoer til parkene

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

TA40: Kulturaktiviteter: - 600.000,-

Generelt redusert kulturaktivitet

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

Verbalforslag

VA 23

Falt mot 1

VA1 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Ufrivillig deltid

BU ber bydelsdirektøren leggje fram ei kartlegging av omfanget av ufrivillig deltid hjå dei tilsette i bydelen, saman med framlegg til å betre denne situasjonen.

Enstemmig vedtatt

VA2 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Private leverandører

En del av bydelens tjenester og oppgaver er satt ut til private firmaer. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak som viser hvilke tjenester som er satt ut til private leverandører.

Enstemmig vedtatt

VA3 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Flyktninger bosatt i Sagene bydel

Bydelsutvalget ber om at administrasjonen gir en orientering om den oppfølgingen flyktninger får når de bosettes i bydelen. Særskilt bør det orienteres om helseforhold, boforhold og norskopplæring. Spesielt ønsker bydelsutvalget å vite hva som gjøres for barn og unge blant flyktningene.

Enstemmig vedtatt

VA4 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Oljefri bydel

Bydelsutvalget har tidligere behandlet saker som omhandler fyring med olje i vår bydel. Bydelsutvalget mener det nå er på tide å sette en dato for avvikling av all oljefyring i bydelen. Bystyret har vedtatt at Oslo skal bli oljefritt innen 2020. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan bydel Sagene kan bli oljefritt innen 2016.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

VA5 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Et åpnere BU

Bydelsutvalget er lokaldemokratiet og bydelsutvalget er opptatt av at bydel Sagene utvikler sitt lokaldemokrati. Bydelsutvalget ber derfor direktøren sørge for at det avholdes en konferanse om hvordan bydel Sagene kan utvikle sitt lokaldemokrati. Konferansen skal planlegges i samarbeid med partiene i bydelsutvalget.

Enstemmig vedtatt

VA6 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Saksordførerordningen

Bydelsutvalget har i noen saker forsøkt en ordning med saksordfører. Denne ordningen har vært vellykket og bydelsutvalget ønsker å fortsette denne ordningen. Bydelsutvalget ber BU-leder i samarbeid med AU om å finne saker som kan passe til saksordfører ordningen og finne saksordførere.

Vedtatt med 12 stemmer (AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H)

VA7 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Energikostnader

Bydelsutvalget mener bydelen kan spare på sin bruk av energi. Dette vil gi både en miljøgevinst og en økonomisk gevinst. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan bydelen skal kunne spare energi.

Enstemmig vedtatt

VA8 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Opplysnings-/servicekontor

Bydelsutvalget henviser til vedtak i BU-sak 11/27 om opplysnings-/servicekontor. Det er uheldig at denne saken ikke er fremmet før budsjettbehandlingen og heller ikke innarbeidet i budsjettet. Bydelsdirektøren bes fremme saken snarest slik at bydelsutvalget kan ta stilling til tiltaket, eventuelt andre tiltak for å bedre informasjonen og servicen til bydelens befolkning.

Enstemmig vedtatt

VA9 Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Bydelen som forvalter og tjenestetilbyder

Mange av bydelens innbyggere er avhengige av tjenester bydelen tilbyr. Bydelsutvalget ber om at bydelsdirektør kommer tilbake med en sak om hvordan bydelen ser på sitt ansvar som forvalter og offentlig tjenestetilbyder, herunder informasjonsvirksomhet både før og under saksbehandling og de forvaltningsmessige rutinene tilknyttet dette.

Enstemmig vedtatt

VA10: Forslag fra H: Sykefravær

Etter flere år med nedgang i sykefraværet i bydelen, ser sykefraværet igjen til å stige og må følges videre opp. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å vurdere sykefraværet på enhetsnivå sett i forhold til tilsvarende enheter i andre bydeler, og deretter komme tilbake med en vurdering av årsakene til den stigende trenden og mulige tiltak for å redusere sykefraværet.

Enstemmig vedtatt

VA11: Forslag fra H: Konkurransen

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å bruke konkurranse som virkemiddel både for å bedre kvaliteten i tjenestetilbudet og frigjøre ressurser. Bydelsdirektør bes derfor om å revidere rapporten om konkurranseutsetting av tjenestetilbudet.

Falt med 9 stemmer (AP, SV, MDG, R) mot 6 (H, V, FRP)

VA12: Forslag fra H: Nettsider

Nettsidene til bydel Sagene har dessverre utviklet seg til å bli mindre brukervennlig enn ønskelig. Eksempelvis er ikke relevant kontaktinformasjon til ansvarspersoner tydelig tilgjengelig og politiske saker til behandling oppfattes som utilgjengelig. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med en plan for hvordan bydelens nettsider kan gjøres mer brukervennlig i den forstand at den informasjon som bydelens innbyggere etterspør er tilgjengelig på rett nivå og med rett tydelighet.

Enstemmig vedtatt

VA13: Forslag fra H: Åpne data

Byrådet har nylig tatt til orde for at kommunen skal frigi offentlige datagrunnlag for å styrke åpenheten i kommunen. Eksempel på bruk av åpne data er skoleportalen eller kartvisualisering av graveprosjekter i gatene. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør redegjøre for hvilke underlagsdata bydelen innehar og forvalter, og hvorvidt disse dataene kan gjøres tilgjengelige for innbyggerne.

Enstemmig vedtatt

VA14: Forslag fra FRP: Konkurransetsette barnehager

Bydelsutvalget ber direktøren utrede en sak til BU om mulig anbudskonkurranse om drift av barnehagene og der vurdere alle tenkelig kriterier for anbudet.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

VA15: Forslag fra FRP: UngMedia

Bydelsutvalget ber direktøren utrede en sak til BU om overføring av finansieringsansvaret for Ungmedia til bystyret og driften til Kulturetaten eller Utdanningsetaten.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

VA16: Forslag fra FRP: Kultur og nærmiljø

Bydelsutvalget ber direktøren i en sak til BU redegjøre mer eksplisitt for pengebruken til kultur og nærmiljø enn det som fremgår av budsjettdokumentets kapittel 3.3. Hvilke konkrete tiltak og virksomheter mottok for eksempel økonomisk tilskudd fra bydelen over kostrafunksjonene 335,385 og 386 i løpet av 2011.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

VA17: Forslag fra FRP: Fysioterapi I

Små avtalehjemler for kjøp av fysioterapitjenester oppjusteres til 50 %.

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

VA18: Forslag fra FRP: Fysioterapi II

Det opprettes en ny fysioterapiavtale på 50 %

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

VA19: Forslag fra FRP.: Budsjett 2013 – rammer pr. område

Bydelsutvalget vil i neste års behandling av 2013-budsjettet følge Stortingets mønster ved at arbeidsutvalget (finanskomiteen) først vedtar rammene for budsjettet, og at komiteene deretter kun kan flytte på tildelinger innen sitt område.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

Forslag innkommet etter komitebehandlingen:**VA20: Forslag fra H: Utekontakter**

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren legge frem en sak om utekontaktens arbeid. Denne bør inneholde en beskrivelse av arbeidet som gjøres, en evaluering av ordningen og beskrivelse av måloppnåelse, samt forslag til tiltak som kan forbedre ordningen. Saken bør legges frem slik at en eventuell styrking av ordningen kan innarbeides i budsjettet for 2013.

Enstemmig vedtatt

VA21: Forslag fra H: Tilsynsutvalgene

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren legge frem en sak om tilsynsutvalgenes arbeid. Denne bør inneholde en beskrivelse av arbeidet som gjøres, en evaluering av ordningen og beskrivelse av måloppnåelse, samt forslag til tiltak som kan forbedre ordningen. Saken bør legges frem slik at en eventuell styrking av ordningen kan innarbeides i budsjettet for 2013.

Enstemmig vedtatt

VA22: Forslag fra H. Barnehager – kveldsåpent**Ny tekst VA 22 og VB 23**

Bydelsutvalget ber bydelsdirektøren komme tilbake med en sak om behovet og mulighetene for å åpne for kveldsåpne barnehager i bydel Sagene.

Trukket til fordel for omforent forslag til ny tekst på forslag VB 23.

VA23 FORSLAG FRA RØDT TIL BUDSJETT I BYDEL SAGENE 2012

Bydelsutvalget mener at budsjetttrimmen som foreslås for bydelen er for liten til å gi tilfredsstillende elementære tjenester til befolkningen, samtidig som byen går med stort overskudd. Som representanter for befolkningen kan vi ikke akseptere den økonomiske rammen bystyret har gitt oss. Vi avviser den og ber bystyret bevilge bydelen en ramme som tilfredsstiller behovene befolkningen har for tjenester.

Sekundær;

Rødt stiller seg bak forslagene som AP, SV, Rødt, Miljøpartiet og Venstre er blitt enige om og stemmer subsidiært for budsjettet

Falt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, MDG, FRP) mot 1 (R)

Helse- og sosialkomiteens område:

Verbalvedtak

VH1: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Psykisk helse

Psykiske lidelser rammer mange, og bydel Sagene har mange med slike plager bosatt. Psykisk sykdom er svært belastende for den enkelte, og store ressurser brukes på behandling, medisiner og trygdeytelser. Som på de fleste andre områder er forebygging mer lønnsomt enn behandling. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en helhetlig sak om hvilke tiltak som finnes for å fremme åpenhet rundt psykiske lidelser, herunder angst og depresjon, samt å forebygge å mestre slike lidelser. Bydelsutvalget ber også om at det i saken settes fokus på psykisk helse blant minoriteter, samt barn, ungdom og unge voksne, herunder de som vokser opp med foresatte med psykiske lidelser, og de spesielle utfordringene som finnes i disse gruppene.

Utgikk. Omforent med VB 1 og VB 12.

VH2: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Selvmord og selvskading

Hvert år er det 530 selvmord i Norge og man regner med at selvmordsforsøk er 10. ganger vanligere. Bydel Sagene opplever også årlig selvmord, også i våre egne boliger. Selvskading er mest utbredt blant unge og unge voksne. Både selvmord og selvskading påfører mange mye lidelse. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å utarbeide en handlingsplan mot selvmord og selvskading.

Vedtatt med 11 stemmer (AP,V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VH3: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Tannhelse

Det er flere årsaker til dårlig tannhelse, blant annet rusmisbruk, psykiske lidelser eller andre helseforhold. Dårlig tannhelse kan føre til isolasjon og dårlig ernæring. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvilke tiltak som eksisterer for utsatte grupper og tilgjengeligheten for disse tiltakene, samt kostnadene ved å utvide disse tiltakene i forbindelse med Sagene Lokalmedisinske senter.

Enstemmig vedtatt.

VH4: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Skolemat - frokosttilbud

Frokost er det viktigste måltidet i løpet av dagen og i et folkehelseperspektiv er frokost

spesielt viktig. Bydel Sagene har store fattigdomsutfordringer og i dette perspektivet er frokost særdeles viktig. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak der man ser på muligheten til å igangsette et folkehelseprosjekt der bydelens barn og unge får tilbudt om gratis frokost før skolestart.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VH5: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Salg av hjemmetjenester

Bydelsutvalget ber direktøren om snarest å sørge for at også bydelens hjemmetjenester kan selge tilleggstjenester på samme måte som private leverandører. Bydelsutvalget understreker at dette ikke må medføre en mer markedsrettet eldreomsorg. Vedtakene må fremdeles fattes ut fra hvilket behov hver enkelt har, slik at ekstra brukerbetaling ikke skal oppleves som en nødvendighet. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan dette skal organiseres, hvilke tjenester som skal leveres og hva prisen skal være.

Enstemmig vedtatt.

VH6: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Omsorgsteknologi

Bydelsutvalget ønsker at flere skal få mulighet til å bli boende hjemme lengre. Skal vi lykkes med det må vi sørge for at eldre opplever trygghet ved å bo hjemme. Dette kan gjøres ved å tilby "trygghetspakker" som kan inneholde foruten trygghetsalarm, røyk- og lekkasjevarslere, inngangskontroll og fallsensorer. Bydelsutvalget ønsker å prøve ut dette i vår bydel. Bydelsutvalget ber direktøren om å komme tilbake til bydelsutvalget med en sak om hvordan et slikt prosjekt kan gjennomføres.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VH7: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Rustiltak og booppfølging

Direktøren bes om å legge fram en sak for bydelsutvalget om hvordan bomiljøarbeid og bo-oppfølging i kommunale leiligheter kan styrkes i samarbeid med kommune og stat. Barn og unges oppvekstvilkår skal være sentralt. En annen viktig problemstilling er hvordan man kan skaffe større leiligheter for barnefamilier. Bydelsutvalget ber om at det arrangeres en befaring i Drøbakgata 1 og Arendalsgata 3 der ulike parter deltar for å drøfte overnevnte temaer. Deltagere bør være: representanter for bydelens administrasjon, beboere, Boligbygg KF, bydelsutvalget og bystyret. Representanter for Stortinget og regjeringen bør også inviteres til å delta. Vi viser ellers til regjeringens utredning (2011) om sosial boligpolitikk med tittelen "Rom for alle", som blant annet tar opp utfordringer i kommunale leieboliger.

Enstemmig vedtatt

VH8: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Frisklivssentral

Bydelsutvalget er glade for opprettelsen av en frisklivssentral i Treschows Hus. Forebygging er både rimeligere og har bedre effekt enn behandling i etterkant. Bydelsutvalget ber om at direktøren på første møte i 2012 kommer tilbake med en sak om hvordan brukermedvirkningen i planleggings- og etableringsfasen ivaretas, samt hvilke aktiviteter og tilbud som er tenkt på sentralen.

Enstemmig vedtatt

VH9: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Folkehelsekoordinator

Bydelsutvalget ønsker en videre satsing på forebygging blant bydelens innbyggere. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake til en sak om kostnader tilknyttet opprettelsen av en folkehelsekoordinator tilknyttet Sagene Lokalmedisinske senter, i nær tilknytning til Frisklivssentralen.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV,R, MDG) mot 1 (FRP)

VH10: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Bedrede brukerundersøkelser

Bydelsutvalget ønsker å heve kvaliteten på brukerundersøkelsene for brukere av hjemmetjenestene og beboerne på sykehjemmene. Bydelsutvalget ber derfor om at de eksisterende brukerundersøkelsene gjennomgås og forbedres for å i større grad, både kvalitativt og kvantitativt, kunne reflektere hverdagen for beboere og brukere. Bydelsutvalget ønsker også at undersøkelsene og metodene i større grad tilrettelegges for eldre og syke. Målet må være at svarene som gis, i så stor som mulig gir et reelt og statistisk pålitelig bilde av styrker og svakheter ved tjenestene.

Enstemmig vedtatt.

VH11: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Ensomhet hos hjemmeboende eldre

I dialogmøte i fjor med brukere av hjemmetjenester og ansatte i hjemmetjenesten kom det fram at ansatte i hjemmetjenesten ikke informere om de tjenestetilbud bydelen har til hjemmeboende eldre. For eksempel er det viktig å sørge for at hjemmeboende i størst mulig grad benytter bydelens dagtilbud for å motvirke ensomhet, og dermed kan bo hjemme lenger. Bydelsdirektøren bes om å komme tilbake med en orienteringssak til BU om hvordan dette er fulgt opp.

Enstemmig vedtatt.

VH12: Forslag fra H: Sykehjemsplasser

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å legge frem en sak om ventetid for å få tildelt sykehjemsplass for bydelens beboere. Det bes også om en grundig analyse om

realismen i den forventede nedgangen i antall sykehjemsplasser budsjettet legger opp til, med bakgrunn i tidligere års avvik mellom reell og forventet bruk av sykehjemsplasser.

Enstemmig vedtatt.

VH13: Forslag fra H: Brukerundersøkelser

Gode og presise brukerundersøkelser er viktige både for å kunne gi brukerne gode tjenester og for å kunne utvikle tjenestene til brukernes beste. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med en sak om hvordan bydelen over en periode på 4 år av gangen kan utføre egne brukerundersøkelser for brukerne av bydelens tjenester.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG,) mot 4 (H, FRP).

VH14: Forslag fra H: Alternative tilbydere

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om en vurdering av hvorfor så få brukere i bydel Sagene benytter seg av alternative tilbydere av praktisk bistand og hjemmesykepleie, sammenlignet med andre bydeler, og hvilke økonomiske konsekvenser dette har for bydelens økonomi.

Falt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP)

Barn- og ungekomiteens område:

Verbalvedtak

VB1: Forslag fra AP, H, SV,R,MDG,V: Psykisk helse Omforent med VH1 og VB12

Psykiske lidelser rammer mange, og bydel Sagene har mange med slike plager bosatt. Psykisk sykdom er svært belastende for den enkelte, og store ressurser brukes på behandling, medisiner og trygdeytelser. Som på de fleste andre områder er forebygging mer lønnsomt enn behandling. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en helhetlig sak om hvilke tiltak som finnes for å fremme åpenhet rundt psykiske lidelser, herunder angst og depresjon, samt å forebygge å mestre slike lidelser. Bydelsutvalget ber også om at det i saken settes fokus på psykisk helse blant minoriteter, samt barn, ungdom og unge voksne, herunder de som vokser opp med foresatte med psykiske lidelser, og de spesielle utfordringene som finnes i disse gruppene. Barnevernet har et spesielt ansvar og bydelsutvalget ber derfor direktøren inkludere rutinene for samarbeidet mellom barnehagene og barnevernet på dette området.

Enstemmig vedtatt.

VB2: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Barnehager – kvalitet

Bydelsutvalget er opptatt av høy kvalitet i barnehagene. Dette gjelder ikke bare for barnehagebygningene og uteområdene, men også for de ansatte. Det skal være nok ansatte, og de skal være kvalifiserte til den jobben de skal gjøre. Dette gjelder også språklig - mye av språkkinnlæringen skjer i barnehagen, og de ansatte i barnehagene er en viktig del av dette. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om standarden i den enkelte barnehage i bydelen, og ber om at språkkinnlæring tillegges ekstra vekt.

Enstemmig vedtatt.

VB3: Forslag fra AP, H, SV,R,MDG,V: Barnehager – kveldsåpent Omforent tekst etter bydelsutvalgets behandling

Foreldre er forskjellige og noen foreldre har annen arbeidstid enn det som er vanlig. For disse foreldrene kan det være en utfordring å finne barnepass. I Oslo finnes det kveldsåpne barnehager i dag. Bydelsutvalget ønsker å få utredet om det er et behov for en slik ordning i vår bydel og evt. hvordan et slikt tilbud kan organiseres. Vi ber direktøren om å komme tilbake med en sak om dette. I tillegg bes det om at behovet for nattpass utredes.

Enstemmig vedtatt

VB4: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Ny ungdomsklubb

Ungdomsbefolkningen i bydelen er sterkt økende. Bydelen har få ungdomstilbud og med den sterke økningen kan det være behov for flere ungdomsklubber i bydelen. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en sak om behovet for nye ungdomsklubber og hvor disse eventuelt skal ligge. Bydelsutvalget ber om at saken også inneholder kostnadsoverslag. I forbindelse med åpningen av Nordpolen skole bes direktøren ha et særskilt fokus på å nå elevene ved skolen.

Enstemmig vedtatt.

VB5: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Økt organisert ungdomsaktivitet på Torshov

De etablerte fritidsaktivitetene i bydelen har vært veldig viktige i barns fysisk utfoldelse og levekår. Det er ingen tvil om at det er behov for flere ungdomstilbud og ungdomsklubber i nærmiljøet særlig på Torshovsida. Bydelsutvalget ber derfor administrasjonen om å se på mulighetene for mer aktiviteter for barn og unge i Torshovområdet

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VB6: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Barnehager, friluft og natur

Oslo er en by med et rikholdig og variert naturtilbud som det er viktig at byens barn tidlig lærer å dra nytte av. Naturopplevelser gir blant annet både økt kulturforståelse, økt mestringfølelse, økt kreativitet samt et styrket fellesskap. Bydelsutvalget er svært positive til at barnehager i bydelen benytter seg av utflukter og hytteturer som del av et pedagogisk opplegg, forutsatt at dette er et frivillig opplegg som skjer innenfor eksisterende budsjetter, regelverk og avtaler. Bydelsutvalget forutsetter også at det foreligger klare rutiner og sikkerhetsberedskaper i forkant av slike turer. Bydelsutvalget henstiller derfor til bydelsadministrasjonen å legge til rette for videreføring av bruk av hytteturer, utflukter og annen bruk av naturen som en del av det pedagogiske opplegget for barnehagene.

Vedtatt med 12 stemmer (AP, V, SV, R, MDG, FRP) mot 3 (H)

VB7: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Svømmeopplæring i bydelen

Å lære alle skolebarn å svømme er viktig både for den enkelte og ikke minst for sikkerheten ved ferdsel i båt. Ved Torshov skole, som er eid av Bastia Eiendom, er det et relativt nytt svømmeanlegg som nå ikke brukes. Bydelsdirektøren bes om vurdere om det er mulig å inngå en samarbeidsavtale med Torshov skole/Staten, slik at skolene i nærmiljøet kan benytte svømmeanlegget.

Enstemmig vedtatt.

VB8: Forslag fra AP,SV,R,MDV,V: Idrett for inkludering og folkehelse

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Mange barn og unge, men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrett er viktig for inkludering og sosialisering, men også i et folkehelseperspektiv. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan idrettslagenes kompetanse og ressurser i enda større grad kan brukes til både inkluderings- og folkehelseformål.

Enstemmig vedtatt.

VB9: Forslag fra H: Barn og ungdom

Bydelsutvalget viser til ungdomshøringen som ble arrangert i desember dette år, der ungdommen etterlyser lokaler til arrangementer som de kan drive selv. Ungdommen ønsker blant annet å arrangere matkurs, teater og drive egen ungdomsbutikk som kan

gi dem viktige erfaringer og kunnskap. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektør om å komme tilbake med en oversikt over tilbudet til ungdom i bydelen enten arrangert av bydelen eller frivillige, samt en oversikt over lokaler til rådighet og hvorvidt det er kapasitet til å utvide tilbud som allerede eksisterer.

Enstemmig vedtatt.

VB10: Forslag fra H: Barnehager – vikarer

Kvalitet og trygghet i barnehagetilbudet er viktig. Ved sykdom blant de ansatte i barnehagene blir tilbudet til barna redusert og belastningen større på de ansatte som blir igjen. Bydelsutvalget ber bydelsdirektør komme tilbake med vurdering av muligheten for og kostnaden ved å hente inn vikarer allerede etter 1 dags sykefravær.

Enstemmig vedtatt.

VB11: Forslag fra H: Barnehager – trafikk

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør redegjøre for den nåværende trafikksituasjon ved henting og levering i bydelens barnehager, samt når og hvordan denne vurderingen oppdateres dersom trafikksituasjonen i nærheten av barnehagen endres. Eksempel på endring vil være utbygging på naboeiendommer, eller endring av kjøremønster i tilstøtende gater.

Vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

VB12: Forslag fra H: Psykisk helse

Mange barn i Sagene bydel bor i familier der enten en eller begge foreldrene lider av psykisk sykdom. Psykisk sykdom er svært belastende for den enkelte og spesielt for barna som vokser opp i slike familier. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektøren komme tilbake med en sak om hvilke forebyggende tiltak som er iverksatt for å redusere forekomsten av slike lidelser, hvilke tiltak som finnes for å fremme åpenhet rundt psykiske lidelser, herunder angst og depresjoner, samt at saken setter fokus på de spesielle utfordringer psykisk helse gir blant minoriteter, barn, ungdom, unge voksne og barn som vokser opp hos foresatte med psykiske lidelser. Barnevernet har et spesielt ansvar og bydelsutvalget ber derfor direktøren inkludere rutine for samarbeidet mellom barnehagene og barnevernet på dette området.

Utgikk. Omforent med VB1 og VH 1

Kultur og nærmiljøkomiteens område:

Verbalvedtak

VK1: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Kultur app

Kulturbydelen Sagene har en rekke skulpturer, minnesmerker, kjente bygninger og andre kunstskatter. Bydelsutvalget er opptatt av å gjøre disse kulturskattene mer tilgjengelige for befolkningen. Bydelsutvalget er også opptatt av å ta i bruk ny teknologi. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en sak om det er mulig å igangsette et prosjekt for å utvikle en app som kan lokalisere kunstskatter i bydelen. Denne appen bør inneholde informasjon om kunstverket, om kunstneren og historier knyttet til kunstverket. Vi ber også om at saken også inneholder et kostnadsoverslag og om det er mulig å finne eksternt finansiering av et slikt nærmiljø tiltak.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG,) mot 4 (H, FRP).

VK2: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: GateMatKultur

Sagene er en urban og nyskapende bydel som tiltrekker seg nye og spennende konsepter. En gruppe lokale entusiaster ønsker å utfordre det lokale serveringsliv til å imponere med nytenkende matopplevelse. Kulturselskapet vil i samarbeid med nyoppstartede Food Studio på Lilleborg gjennomføre en "Gatematfestival". Det skal samarbeides med flere lokale og regionale aktører for å få til en slik festival. Bydel Sagene som landets kulturbydel ser viktigheten av å satse på matkulturen som utsprengt seg i lokalmiljøet og ber administrasjonen legge til rette for at dette lar seg gjennomføre. Bydelsutvalget bevilger 50.000 kr til dette arrangementet.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VK3: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Lokal stasjon av Oslo musikk og kulturskole i bydel Sagene

Oslo har Norges minste Musikk- og kulturskole, hvor kun 5,1 av Oslos barn og unge får et godt kvalitetssikret pedagogisk tilbud av kommunen. Det er lange ventelister og kor, korps og orkestre får ikke nok timer til enkeltundervisning og dirigenttimer. Kulturbydelen Sagene har en rekke kor, korps og orkestre som har et tett og nært samarbeid med OMK. Nærheten og tilgangen til kulturskolen er svært viktig for barn, derfor ber bydelsutvalget om en sak der det sees om det er mulig å lokalisere en Oslo Indre Øst filial av musikk- og kulturskolen i bydel Sagene. Bydelsutvalget vil peke på Ringnes direktørbolig som en mulig lokasjon.

Enstemmig vedtatt.

VK4: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Universell utforming

For å skape en bydel for alle ber bydelsutvalget direktøren igangsette rutiner for å legge egne kulturaktiviteter til universell utformede møteplasser. Det må også ved tildeling av kulturmidler og frivillighetsmidler påpekes at tilskudd skal komme alle til gode og at det derfor er viktig at alle aktører legger sine aktiviteter og tjenester til steder som alle kan benytte.

Enstemmig vedtatt.

VK5: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Sagene samfunnshus

Bydelsutvalget er veldig positive til at Sagene samfunnshus blir brukt i så stor grad som samfunnshuset blir brukt. I år er huset 20år og utviklingen har vært svært positiv etter at bydelen tok over ansvaret av huset. Det er viktig at lokale lag og foreninger får muligheten til å bruke huset. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med sak som omhandler

- * beskrivelse av tilstanden til huset
- * hvordan man kan videreutvikle huset
- * se på hvordan flere lokale foreninger kan benytte seg av huset
- * lage en økonomisk beskrivelse for hva som må til for at flere lokale lag og foreninger kan få muligheten til å bruke huset til en lavere pris.
- * vurdere om samfunnshuset kan ta initiativ til å ruste opp uteområdet utenfor Drøbakgata 1 med tanke på å fremme det sosiale miljøet.
- * beskrive framdriften når det gjelder å miljøsertifisere bydelens virksomheter.

Enstemmig vedtatt.

VK6: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Folkefest med Oslo filharmonien på Myraløkka

Oslo Filharmonien skal i juni 2012 avholde en festival i Oslo indre øst. Festivalen skal bestå av mindre konserter, klubbkonsert og kammerkonserter. De ønsker å avslutte festivalen på Myraløkka og da med hele orkesteret. De ønsker et gratis familiearrangement i samarbeid med Bydel Sagene. I lengre tid så har Bydel Sagene ønsket å få til en årlig sommerkonsert på Myraløkka. Konserten skal være en helhetlig opplevelse for hele familien. Filharmonien vil stille opp gratis men det er behov for tilrettelegging i form av scene osv. Bydelsutvalget ber direktøren legge til rette for at en slik konsert kan gjennomføres. Det settes av 75.000 til et grunnbeløp for bistand til scene og teknikk, det forutsetter at man finner ekstern finansiering på det resterende beløp for gjennomføring.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VK7: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Iladalen

Under Iladalen renner Ilabekken. Bekken har sitt utspring på Tåsen, renner gjennom Voldsløkka, og følger derfra Uelands gate ned Iladalen. Bekken krysser Maridalsveien nedenfor Gamle Aker kirke og renner ut i Akerselva ved Nedre Foss. Bekken ble lagt i rør gjennom Iladalen mellom 1898 og 1920. Bydelsutvalget mener at en gjenåpning av Ilabekken kan være en stor forbedring for Iladalen. Vi ber derfor direktøren komme tilbake med en sak om gjenåpning av Ilabekken. Vi ber om at saken også inneholder et kostnadsoverslag. Vi ber også om at befolkningen rundt Iladalen trekkes inn i utarbeidelse av saken.

Enstemmig vedtatt.

VK8: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Trygghet – Lysplan

Det er mange steder i bydelen svært mørkt og dette skaper selvsagt utrygghet. Ungdomshøringen 2011 tok også for seg lyssetting av mørke områder spesielt der ungdom føler seg utrygge. Bydelsutvalget ber derfor direktøren om å komme tilbake med en oversikt over særlig utsatte steder, og forslag til konkrete tiltak for forbedringer der.

Vedtatt med 11 stemmer (AP, V, SV, R, MDG) mot 4 (H, FRP).

VK9: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Opprusting av parker inkludert kildesortering av søppel

Parkene i bydelen er viktige for trivselen for innbyggerne, og de blir flittig brukt. Bydelsutvalget ser på parkene som en stor ressurs og ber direktøren om å komme tilbake med en sak om hvordan disse kan rustes opp. Bydelsutvalget ber om at saken blant annet inneholder mulighet for og kostnader forbundet med kildesortering samt lyssetting av mørke områder i parkene.

Enstemmig vedtatt.

VK10: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Idrett for inkludering og folkehelse (Fremmes også i BUK)

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Mange barn og unge, men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrett er viktig for inkludering og sosialisering, men også i et folkehelseperspektiv. Bydelsutvalget ber direktøren komme tilbake med en sak om hvordan idrettslagenes kompetanse og ressurser i enda større grad kan brukes til både inkluderings- og folkehelseformål.

Utgikk. Identisk med VB 8.

VK11: Forslag fra AP,SV,R,MDG,V: Kvalitetssikring av kildesortering

I et miljøperspektiv er kildesortering viktig, men dette forutsetter at kvaliteten på kildesorteringen er god. Kildesortering er fortsatt forholdsvis nytt i bydelen, og langt fra alle kildesorterer eller sorterer godt nok. Bydelsutvalget ber derfor direktøren komme tilbake med en orientering om hvilke oppfølgingstiltak som er tenkt i denne sammenheng. Bydelsutvalget vil også foreslå at kildesortering markedsføres med stands under bydelsdagene i 2012.

Enstemmig vedtatt.

VK12: Forslag fra H: Badeplass på Myraløkka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å fremme en sak om hvor og hvordan en badeplass kan etableres på Myraløkka, når vannkvaliteten på et tidspunkt i fremtiden blir tilfredsstillende for bading.

Enstemmig vedtatt.

VK13: Forslag fra H: Kultur i parkene

De mange parkene i bydel Sagene kan med fordel brukes av flere og økt aktivitet i parkene vil også være positivt tilskudd til bydelens kulturliv. Bydelsutvalget ber derfor bydelsdirektør om å utforme en plan for hvordan bydelen kan innta en mer aktiv rolle som utleier til kulturarrangementer.

Enstemmig vedtatt.

VK14: Forslag fra H: Toaletter i parkene

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør følge opp bystyresak 364 (byrådssak 225) av 10.11.2009 "Evaluering og utvidelse av ordningen med reklamefinansierte leskur og toaletter" og fremme en sak om hvorvidt det er behov for og mulig å få satt opp flere permanente toalettinstallasjoner i bydelen.

Falt med 9 stemmer(AP, SV, R, MDG) mot 6 (H, V, FRP)

VK15: Forslag fra H: Gatebelysning

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør legge frem en sak vedrørende status og tiltak for bedre belysning i alle bydelens parker også de som ikke driftes av bydelen selv. Det bes om at administrasjonene på vegne av bydelsutvalget anmoder Bymiljøetaten om å prioritere dette arbeidet innenfor sitt ansvarsområde.

Falt med 9 stemmer(AP, SV, R, MDG) mot 6 (H, V, FRP)

VK16: Forslag fra H: Info.tjeneste / servicetorg

Bydelsutvalget viser til vedtak i BU-sak 11/267 om opplysnings/servicekontor. Det er uheldig at denne saken ikke er fremmet før budsjettbehandlingen og heller ikke i innarbeidet i budsjettet. Bydelsdirektør bes fremme saken snarest slik at bydelsutvalget kan ta stilling til tiltaket i forbindelse med en eventuell senere disponering.

Falt med 9 stemmer(AP, SV, R, MDG) mot 6 (H, V, FRP)

VK17: Forslag fra H: Voldsløkka

Bydelsutvalget ber bydelsdirektør om å legge frem en sak vedrørende fremdriften for Voldsløkka idrettspark

Enstemmig vedtatt.

MERKNADER

Merknader tas ikke opp til votering i Bydelsutvalget, men partiene kan slutte seg til merknaden(e).

Arbeidsutvalget

MA1: Merknad fra AP,SV,R: Alternativt budsjett

Arbeiderpartiet og SV har i bystyret lagt fram et alternativt budsjett. Dette er et budsjett som styrker bydelssektoren betydelig og som ville gitt bydelen et mye større handlingsrom enn det budsjettet byrådet sammen med FrP har vedtatt. For bydel Sagene ville Arbeiderpartiets og SVs budsjett gitt 11,43 millioner mer. Det alternative budsjettet til Arbeiderpartiet og SV øker bydelens ramme med 7,43 mill og Omsorg+ fullfinansieres. For disse pengene ville det vært mulig med økning i våre budsjetter på en rekke områder. Disse medlemmenes satsninger ville vært:

Eldre	
Oppsøkende team	4.000.000
Styrking av hjemmetjenesten	2.000.000
Eldresenteret	250.000

Disse medlemmene ville fortsatt satsningen på forebyggende arbeid for eldre slik at de kunne bli boende hjemme lengre. Et oppsøkende team av helsearbeidere skal hjelpe eldre og andre pleietrengende i deres eget hjem. Dette vil bidra til at det skapes større trygghet for den enkelte pleietrengende. En betydelig styrking av hjemmetjenesten vil være en ekstra trygghet for våre eldre som har behov for hjelp i hverdagen. En styrking av eldresenteret vil settes disse i stand til for eksempel oppsøkende tjenester, mer kultur og opplevelser for våre eldre

Barn og unge	
Barnevern	1.520.000
Ny ungdomsklubb	1.000.000
Helsestasjon for ungdom	400.000

Disse medlemmene vil forsterke innsatsen ovenfor barn og unge i bydelen. Bydelen har et stort og godt barnevern. Det ligger mye usikkerhet i antall barn og hva tiltak for disse vil koste i 2012. En styrking av barnevernet vil gi en større forutsigbarhet. Dette vil også kunne sette barnevernet i stand til å se på egne tiltak istedenfor kjøpte tiltak. Når barnevernet er nødvendig har det allerede gått galt, derfor vil det være bedre å forebygge. Gjennom en satsning på en ny ungdomsklubb i bydelen vil man kunne oppdage og forebygge for barn i en vanskelig livssituasjon. Med den sterke økningen av barn og unge som vi opplever i bydelen er det ikke noen tvil om at vi har behov for flere ungdomsklubber. Helsestasjonen for ungdom vil være en viktig forebyggende arena for ungdom. Her kan både fysiske og psykiske sykdommer oppdages tidlig slik at de ikke utvikler seg til alvorlige lidelser.

Frivillighet	
Frivillighetsmidler	200.000
Redusert pris Sagene Samfunnshus	200.000

Disse medlemmene vil fortsette satsningen på frivillighet i bydelen. Bydelen har en stor frivillig sektor. Frivillighetsmidlene bidrar til at vi har dette og små midler gitt fra bydelen gir bydelen aktiviteter mange ganger mer verdt. En redusert leie til frivillige lag og foreninger på Sagene Samfunnshus vil ha stor betydning for frivillige med dårlig økonomi. Dette ville også stimulert til enda større bruk av samfunnshuset.

Forebygging	
Folkehelsekoordinator	620.000
Bomiljøvaktmester	620.000
Rehabiliteringstjenesten	620.000

Disse medlemmene mener forebygging i forkant er bedre enn reparasjon i etterkant. Vi vil derfor satse mer på forebygging. En folkehelsekoordinator skal lokaliseres på Sagene Lokalmedisinskesenter og jobbe tett med de andre ansatte der. Oppgavene skal være å få andre tjenester i bydelen til å jobbe for folkehelsen. Bomiljøvaktmesteren skal jobbe mot de kommunale gårdene i bydelen. Oppgavene skal være å skape et bedre bomiljø her, både fysisk og psykisk. Vi ønsker også å styrke rehabiliteringstjenesten både for å hindre innleggelse på sykehjem/sykehus men også for å rehabiliterer de som kommer fra sykehus.

MA2: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Privatisering

Disse medlemmene er bekymret for den privatiseringsiver flertallet i bystyret viser. Flertallet i bystyret gir uttrykk for at de ønsker å vurdere en privatisering av både Ruter og Oslo Kino. Disse medlemmene er bekymret for denne utviklingen. Like bekymret er disse medlemmene av signalet om at nye barnehager i utgangspunktet skal være private. Bydel Sagene drifter sine barnehager betydelig billigere enn gjennomsnittet i Oslo. Det betyr at bydelens utgifter blir høyere hvis barnehagene skal være privat drevet. Disse ekstra utgiftene må dekkes inn fra andre områder. Dette er en

høy pris for bydelens innbyggere å betale for at flertallet i bystyret skal prøve ut sin privatiseringsideologi. Disse medlemmene vil også advare mot privatiseringen av sykehjem. Vi kan ikke se noen gevinster verken for beboere eller kommunen. Vi er også uroet over den pålagte privatiseringen av bydelens hjemmetjenester. Dette skaper ikke mer omsorg eller kvalitet, bare mer byråkrati. Dette gjør tjenestene dyrere og bydelens innbyggere får mindre igjen.

MA3: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Økonomi

Disse medlemmene er bekymret for at budsjettene til bydelene er kuttet med et betydelig beløp også for året 2012, fordi mye av velferden i Oslo kommune leveres nettopp av bydelene. Et kutt i deres budsjetter vil måtte medføre et kutt i aktivitetsnivået og tjenestene levert av bydelene. Disse medlemmene mener dette er uheldig fordi det vil ramme svake grupper i samfunnet. Disse medlemmene mener at bydelene må tilføres flere midler slik at de velferdstjenester som bydelen skal levere kan leveres med god kvalitet til de som trenger dette.

Disse medlemmene er også bekymret for at flertallspartiene i bystyret lover satsinger på veiene av bydelene samtidig som de samme partiene gjør store kutt i bydelenes budsjetter. Dette henger ikke sammen og flertallspartiene i bystyret må sørge for at bydelene sette i stand til økonomisk å løse de oppgavene bystyret lover bydelene skal løse.

MA4: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG; Ansatte

Disse medlemmene anerkjenner den gode jobben de ansatte i bydelen gjør. På tross av omorganiseringer og trange budsjetter opplever disse medlemmene at de ansatte utfører sin jobb til det fulle. De ansatte er bydelens viktigste ressurs. Skal bydelen kunne levere gode tjenester av høy kvalitet er bydelen helt avhengig av kunnskapsrike, engasjerte og hardt arbeidende ansatte.

Merknader innkommet etter komiteebehandlinger:

MA5: Merknad fra H med tilslutning fra FRP: Samhandlingsreformen

Disse medlemmene er bekymret for at samhandlingsreformen er underfinansiert. Omfanget og fordelingen av ressurser til de nye finansieringsordningene tildelt fra staten er ikke tilstrekkelig. Disse medlemmene er likevel trygge på at kommunen har forberedt seg godt, og inngått overordnede avtaler og møtstruktur med Helse Sør-Øst RHF, og at bydelen er klar for å ta vare på utskrivingsklare pasienter.

MA6: Merknad fra H med tilslutning fra FRP: Barnevern

Disse medlemmene merker seg at bydelens barnevern har oppnådd gode resultat med tidlig intervensjon. Disse medlemmer ber bydelen fortsette det gode arbeidet med tidlig intervensjon og prioritere tidlige tiltak for dermed å kunne forhindre senere institusjonsplassering.

MA7: Merknad fra H med tilslutning fra FRP: Kommuneøkonomi

Disse medlemmene konstaterer at dersom AP og SV hadde fått vedtatt sine alternative budsjetter for Oslo de siste årene, ville de påført kommunen så store utgifter til renter og avdrag over driftsbudsjettet at bydeler, skoler, rusomsorg og resten av kommunens virksomheter måtte ha kuttet drastisk – betydelig mer enn det vedtatte budsjett for 2012.

I sitt alternative budsjett har AP og SV nok en gang valgt å skrive opp skatteanslaget for Oslo med 60 millioner ved å bevilge 10 millioner til kemneren, noe som kemneren selv sier er urealistisk. Videre velger AP/SV også å øke låneopptaket med mer enn 500 millioner kroner, noe som trolig ville sendt kommunen inn på ROBEK-listen allerede neste år. Det er også verdt å merke seg at siden kommunen kun mottar ca. 40 % av skatteinntekter, og statens inntektsutjevning mellom kommunene slår negativt ut for Oslo, så vil det å øke skatteinngangen for Oslo kommune med 60 millioner kreve at skatteinntektene økes med rundt 300 millioner.

Videre fjerner AP og SV i sitt budsjettforslag egenfinansieringen av undervisningsbygg, som da må låne 100 millioner for å kunne drive vedlikehold av skoler. Interessant nok skal også 30 millioner tjenes inn på økte inntekter fra parkering i Oslo sentrum, til tross for at både AP og SV arbeider for bilfritt sentrum. Ikke minst overføres 109 millioner fra investeringar til drift, slik at når disse vedtatte prosjektene faktisk skal bygges, må det lånes penger. Til sist er det verdt å merke seg at det også tas 236 millioner fra avsetning til kulturbygg i Bjørvika. Dette betyr mindre penger til å realisere et Much-museum, uavhengig av hvor i Oslo dette havner.

Store låneopptak over tid fører til høy gjeldsgrad. Grunnet økt befolkning med tilhørende investering i infrastruktur som skoler og barnehager, så vil Oslo kommunes gjeldsgrad bli mer enn høy nok frem mot 2015. Det Oslo da ikke trenger er reduserte investeringer, økte driftskostnader og økte låneopptak slik som AP og SV sitt forslag legger opp til. Disponeringene i deres forslag ville ført kommunen svært nær ROBEK-listen allerede neste år, og skjøvet en stadig større regning videre til fremtidige Oslo-borgere. Dette slipper Oslo med et borgerlig styre.

MA8: Merknad fra H med tilslutning fra AP, V, SV FRP: Eldrerådet og samhandlingsreformen

Disse medlemmene peker på viktigheten av at det nyoppnevnte eldrerådet holdes løpende oppdatert om status på innføringen av samhandlingsreformen, da det spesielt vil være de eldre innbyggere i bydelen som vil merke konsekvensene, deriblant tidligere utskrivning fra primærhelsetjenesten til intermediære sengeposter, sykehjem eller hjem med forsterket hjemmepleie.

MA9: Merknad fra H: Gatebelysning

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre konstaterer at i budsjettforliket i bystyret er det bevilget 4 millioner til utbedring av gatebelysning i belastede områder, og ser det som en mulighet til å få utbedret enkelte av bydelens lite belyste områder.

MA10: Merknad fra H med tilslutning fra AP, SV, V, FRP: Arbeidsmarkedstiltak/NAV

Disse medlemmene finner det beklagelig at søknaden byrådet, med tilslutning fra bystyret, sendte til Arbeidsdepartementet høsten 2010 der Oslo kommune ba om å få overta ansvaret for arbeidsmarkedstiltakene, ble avslått av departementet i oktober 2011. Disse medlemmene finner det beklagelig at de lokale tiltakene som ga de gode resultatene under oppgavedifferensiering av arbeidsmarkedstiltak, ikke kan få komme utsatte brukere som stiller spesielt svakt på arbeidsmarkedet, til gode.

MA11: Merknad fra H med tilslutning fra FRP: Bydelen som app-utvikler

Disse medlemmene noterer seg forslaget om at bydelen skal være oppdragsgiver for utvikling av en mobil-applikasjon U(app).

Disse medlemmer legger til grunn at nesten uansett formål med nevnte app vil det være både kompetanse- og arbeidskrevende å være bestiller av en app, spesielt med en så vag spesifisering som angitt i forslaget. Disse medlemmer mener at dersom bydelen ønsker å få utviklet en mobil-applikasjon, så vil det være helt nødvendig å først nedsette en arbeidsgruppe for å avklare spesifiseringen og problemstillinger som eksempelvis: Hvilke operativsystemer skal støttes? Hvem skal drifte databasen? Hvordan organisere bruken av åndsverksbeskyttet materiell? Når en slik spesifisering foreligger, kan det brukes som utgangspunkt for en konkurranse der ungdom og studenter inviteres til å lage apps, mashups og prototyper for å vise hvordan denne applikasjonen kan se ut og virke. Og så kan for eksempel de 3 beste bidragene premieres. En slik fremgangsmåte har vært vellykket bl.a. i New York.

Disse medlemmer kan dog ikke se at app-utvikling bør være en del av bydelens virkeområde og vil derfor mene at UKE eller Kulturetaten vil være riktigere instans for koordinering og utvikling av en kultur-app for Oslo-området dersom det er ønskelig.

MA12: Merknad fra H: Helsestasjonen

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre merker seg at bydelsadministrasjonen har funnet mulighet til å innarbeide en ny stilling på helsestasjonen for å kunne følge opp det økte antallet fødsler i bydelen, og samtidig styrke 2-årskontrollen, slik som foreslått allerede i Høyres budsjettforslag for 2011.

MA13: Merknad fra H: Inndekning i budsjettet Første avsnitt med tilslutning fra FRP Andre avsnitt med tilslutning fra V og FRP

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet er skeptiske til realismen i inndekningene foreslått i TA20 og TA24 for de økte utgiftene i budsjettforliket mellom AP,SV,R,MDG,V. Videre synes innsparing på energi i TA22 å være mindre sannsynlig uten en egen klima/miljø-koordinator som har ansvaret. Disse medlemmene synes det er for høy økonomisk risiko å støtte forslag som forutsetter disse inndekningene. Dersom det derimot skulle vise seg at inndekningene lar seg gjennomføre, så kunne vi også støttet forslag om utekontakt og styrking av hjemmetjenesten.

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre, Venstre og Fremskrittspartiet vil for øvrig foreslå at eventuelle ekstra midler som blir tilgjengelig på et senere tidspunkt i utgangspunktet avsettes til reserve for sykehjemsplasser og barnevern, da dette er

områdene med størst risiko for overskridelser i 2012 slik disse medlemmene leser risikovurderingene i budsjettet.

MA14: Merknad fra H med tilslutning fra FRP: Kommunal effektivisering

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet har stor tiltro til administrasjonens evne til nytenking og omstilling, men merker seg at budsjettforliket mellom AP, SV, R, V og MDG legger til grunn at effektivisering og utvidelser av tjenestetilbud i bydelens egen regi antas å gi umiddelbare og målbare effektiviserings- og rasjonaliseringsgevinster, mens privat sektor antas å være motstykket, noe disse medlemmer finner å være uten samsvar med virkeligheten.

MA15: Merknader fra H med tilslutning fra FRP: Aktivitet i parker og gater

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet noterer seg at budsjettet salderes av AP, SV, R, V og MDG ved å øke leiekostnaden for parker og gatearealer. En slik økning kan like gjerne føre til redusert aktivitet som økte inntekter. Disse medlemmer finner det da beklagelig at økte leiepriser brukes som virkemiddel, fremfor økt aktivitet som i seg selv kunne økt inntjeningen, utan å øke leieprisen for hver enkelt leietaker utover prisstigningen.

MA16: Forslag fra H med tilslutning fra AP, V, SV: Velferdsteknologi

Disse medlemmer konstaterer at det i budsjettforliket i bystyret er satt av 5 millioner til pilotprosjektet "Smarthusteknologi", og at byrådet for å møte utfordringene innenfor eldreomsorgen vil prøve ut velferdsteknologi i Omsorg+. Disse medlemmer vurderer det slik at Omsorg+ i Treschows Hus kan være aktuell til pilotprosjekt.

MA17: Forslag fra H med tilslutning fra FRP: Barnefattigdom

Bydelsutvalgets medlemmer fra Høyre og Fremskrittspartiet ser frem til den bebudede byrådssaken "Aktivering mot fattigdom" med forventning, og legger til grunn at den vil kunne angi retning og mulighet for å arbeide systematisk med å redusere barnefattigdom også i bydel Sagene. Disse medlemmer legger til grunn at de beste virkemidler for å redusere fattigdom er å legge til rette for en høy sosial mobilitet gjennom en politikk som sikrer at et mindre fordelaktig utgangspunkt ikke blir vedvarende i den enkeltes liv. Det er derfor av stor betydning at den enkelte gis mulighet til å løfte seg ut av en vanskelig økonomisk situasjon der behovet for betydelig offentlig bistand er stort.

MA18 Forslag fra FRP

Dette medlemmet er glad for at Fremskrittspartiet i Oslo bystyre bidro til at flertallsforliket sikret ekstra midler til sykehjemsetaten for å senke prisene på sykehjemsplasser. Forliket gir Bydel Sagene 4,7 millioner kroner mer å rutte med enn direktørens forslag legger opp til.

Med nok en urealistisk og underbudsjettet nedtrappingsplan for antall kjøpte sykehjemsplasser i Sagene er dette kjærkomne penger som bør brukes på nettopp kjøp av flere sykehjemsplasser. Derfor er det skuffende at de øvrige partiene i Sagene BU kun vil bruke vel halvparten av dem på sykehjemsplasser, og at flertallet attpåtil

finansierer andre formål med antatt økte inntekter fra egeninnbetalingen fra sykehjemsbeboerne. Dermed er det svært sannsynlig at sykehjemsbudjettet for Bydel Sagene for minst fjerde året på rad vil sprekke med flere millioner kroner."

Helse- og sosialkomiteens område:

MH1: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Eldreomsorg

Disse medlemmene vil påpeke at bydel Sagenes satsing på eldreomsorg overstiger betydelig de bevilgningene bydelen blir tilført fra flertallet i bystyret. Gjennom mange år har bydelen brukt betydelig mer ressurser til eldreomsorg enn det man har fått tildelt på FO3. Dette merforbruket tas i stor utstrekning fra området FO2b – Oppvekst. Dette er en situasjon disse medlemmene mener ikke er holdbar på lengre sikt. Området oppvekst trenger flere midler og det er derfor problematisk at det i stor grad overføres penger fra dette området til eldreomsorg. Disse medlemmene mener at Oslos satsning på eldreomsorg gjennom mange år skjer i bydelene og ikke i bystyret.

MH2: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra H, V, MDG: Sagene Lokalmedisinske senter

Disse medlemmene mener Sagene Lokalmedisinske senter har vært et viktig bidrag til bydelens forebyggende helsearbeid. Disse medlemmene mener at senteret vil bli viktigere i fremtiden med innføringen av samhandlingsreformen. Disse medlemmene er opptatt av at senteret hele tiden tenker nytt og forsøker å etablere seg på flere helseområder. Senterets viktigste oppgave skal være å forebygge. Senteret skal også innrette sin virksomhet mot grupper som sliter enten økonomisk, sosialt eller helsemessig.

MH3: Forslag fra AP,SV,R med tilslutning fra H, MDG: Helsestasjon for ungdom

Helsestasjonen for ungdom har en sentral rolle i det forebyggende og helsefremmende arbeidet for barn og unge. Disse medlemmene anerkjenner den viktige jobben helsestasjonen driver og det vil være en prioritert oppgave i årene som kommer å styrke helsestasjonen for ungdom i takt med den voksende ungebefolkningen.

MH4: Forslag fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Hjernen er en del av kroppen

Disse medlemmene mener psykisk helse er like viktig som den fysiske helse, for det enkelte individ og for samfunnet. Det gjøres mye for å bedre befolkningens psykiske helse. Det er tiltak som utvikling av tilbud til mennesker med langvarige sammensatte behov, støtte til bruker og pårørendearbeid, midler til hjelpetelefon, og bredere sosialpolitiske virkemidler som inkluderende arbeidsliv og kommunale boliger. Opptrappingsplanen for psykisk helse, som ble avsluttet i 2008, medførte gode tiltak som blant annet opprettelsen av distriktpsikiatriske sentre (DPS) over hele landet.

Samtidig viser nye undersøkelser at psykiske plager som angst- og depresjonslignende plager, søvnvansker og redusert mestring, er et betydelig folkehelseproblem i Norge. 20-25 % av befolkningen har til et hvert tidspunkt en psykisk lidelse og halvparten av befolkningen forventes å få en psykisk lidelse i løpet av livet. Rundt en fjerdedel av den globale sykdomsbyrden tilskrives i dag psykiske lidelser. Depresjon alene forventes å utgjøre den nest viktigste årsak til funksjonsnedsettelse globalt sett innen 2020. Dette medfører store samfunnsøkonomiske omkostninger. Folkehelseinstituttet anslår at de samlede samfunnsøkonomiske kostnadene for psykiske lidelser i Norge beløper seg til mellom 60 og 70 milliarder årlig. Derfor er det viktig med fokus på bedring av den psykiske helsen i befolkningen.

Dette gjelder ikke minst sett i lys av utfordringene Oslo har som storby. Psykisk uhelse er, til en viss grad, et storbyfenomen. Funn fra flere undersøkelser viser at Oslo har en høyere forekomst av symptomer på angst, depresjon og personlighetsforstyrrelser enn i andre deler av landet. Befolkningen i områder med mange enslige, lav inntekts- og utdanningsnivå og mange kommunale utleieboliger til personer med psykiske lidelser, som vi ser i Oslo øst, vil ha høyest forekomst av psykiske plager og lidelser. Dette må ha konsekvenser for samfunnets håndtering av problemet.

Psykisk syke lever i snitt betydelig kortere enn ikke psykisk syke. Dette skyldes faktorer som medisiner, livsstil, kosthold og manglende fysisk aktivitet. Mange penger og store lidelser kan spares med å gi informasjon og kunnskap om kosthold, og tilby treningskontakter og støttekontakter. Levekårsfaktorer kan hindre mange psykisk syke å kunne føre et verdig liv, på lik linje med de uten psykisk sykdom. Tiltak mot fattigdom er viktig når det gjelder forebygging og restituering for alle grupper, i alle aldre. Deltakelse på fellesarenaene er viktig for den psykiske helsen. Gratis fritidstiltak, gratis kjernetid i barnehage, gratis SFO er eksempler på hvordan en kan sikre slik tilgang til fellesarenaer. Det er dobbelt så mange som omkommer i selvmord, enn det som omkommer i trafikken. Svært mange av disse er psykisk syke. Satsning på selvmordsforebygging er viktig for å øke livslengden til psykisk syke.

Disse medlemmene ønsker i årene fremover å sette fokus på psykisk helse.

MH6: Merknad frå AP,SV,R med tilslutning fra alle partier: Frisklivssenter

Disse medlemmene har store forhåpninger til Frisklivssentralen som skal etableres i bydelen. Disse medlemmene mener at Frisklivssenteret kommer til å bli en svært viktig del av bydelens folkehelsearbeid. Det er viktig at senteret tilbyr et variert utvalg av aktiviteter og kurs.

Barn- og ungekomiteens område

MB1: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Kriminalitet blant yngre

Disse medlemmene er fortsatt bekymret for en tendens til vold og annen kriminalitet blant barn og unge i bydelen. Dette er en tendens bydelsutvalget har tatt på alvor og bydelsutvalget opprettet blant annet utekontakt i 2010. Bydelsutvalget mener at

utekontaktene vil kunne oppdage, megle, begrense og redusere kriminalitet blant unge. Bydelsutvalget anser det som viktig å fortsatt følge opp tendensene til mer vold og kriminalitet.

MB2: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra FRP, MDG: Barnevern

Barnevernet i bydelen jobber aktivt ovenfor barn og unge i en vanskelig livssituasjon. Andelen av barn som mottar tiltak gjennom barnevernet i bydelen er 8,3% mot gjennomsnitt 5,4% i Oslo. Det betyr at bydelen har mange barn og unge som trenger hjelp. Disse medlemmene anerkjenner den jobben barnevernet gjør i bydelen. Disse medlemmer ser at barnevernet i Sagene bydel gjør et svært godt arbeid, men er bekymret for den økningen som har vært i 2011. Fortsetter denne økningen og man får flere barn som har behov for institusjonsplass vil kostnaden til barnevernet øke betraktelig. Bydelsutvalget er fornøyd med at bydelen har satt i gang egne tiltak slik at flere barn og unge kan få hjelp av bydelens egne tjenester og at bydelen ikke må kjøpe svært dyre private løsninger.

MB3: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra FRP, MDG: Barnefattigdom

Etter EUs definisjon av barnefattigdom utgjør barnefattigdom i bydel Sagene 21% mot 6,7% i Norge. Dette stiller store krav til bydelen og tjenesteapparatet og er en ekstra utfordring i bydelens arbeid med utsatte barn og unge. Bydelen har mange tiltak allerede rettet mot denne gruppen, men disse medlemmene mener at innsatsen burde vært større. Fattigdom virker stigmatiserende og ofte vil barn og unge som vokser opp i fattigdom selv også bli fattige i voksen alder. Derfor er det viktig at bydelen i stor grad forsøker å bryte denne utviklingen gjennom målrettede tiltak rettet mot barn og unge som lever i fattigdom.

MB4: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra FRP, MDG: Barnehager og friluftsliv

Disse partiene mener at en god barnehagepolitikk vil være en god friluftspolitikk. Mange barn særlig i indre øst har mindre forutsetninger for å bruke Oslos mangfoldige friluftsområder. Vi er stolte av Oslo som har fjord, parkene i byen og ikke minst marka. Oslo kommune har en egen tur- avtale, og dersom ting foregår innen tariffavtaler og arbeidsmiljølov og de ansatte ønsker dette får selvfølgelig støtte fra sine fagforeninger. Særlig hvis disse turer er som en del av det pedagogiske opplegget i barnhager.

Askeladen barnehagen og en del andre barnhager har brukt korte og lengre turer i barnehagenes pedagogisk opplegg i en årrekke med svært gode erfaringer for voksne og barn, og gode tilbakemeldinger fra foreldre. For barna i Sagene bydel er dette spesielt viktig. Dersom man ønsker at barn skal vokse opp i byen er det viktig at også skole og barnehage legger til rette for å gi barna naturopplevelser og følelse av mestring i naturen. Det er også viktig i forhold til utjevning av de store sosiale forskjellene i bydelen vår, mange av barna i Sagene bydel får ikke oppleve andre hytteturer / turer enn de, de opplever med barnehagen og etter hvert skolen. Det er et viktig element i formidling av norsk kultur til det store antallet barn med minoritetsbakgrunn, det er mange og det er et viktig tiltak for norskopplæringen.

Kultur og nærmiljøkomiteens område:

MK1: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Arbeider- og industrimuseum

Bydelsutvalget er svært positive til regjeringens satsning på industri og arbeiderhistorisk formidling. Bydelen skal være en aktiv og engasjerende del av arbeidet slik regjeringen ønsker.

MK2: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG,V: Frivillighet

Bydel Sagene har i mange år vært den bydelen i Oslo som tildeler frivillige organisasjoner mest økonomisk støtte gjennom frivillighetsmidlene. Dette gjøres fordi de frivillige organisasjonene bidrar til å skape gode og trygge tilbud til bydelens befolkning. Spesielt organisasjoner som retter seg mot barn og unge har vært prioritert, da disse tilbyr tjenester som er et viktig supplement til bydelens egne ungdomstiltak.

MK3: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG,V: Sagene Folkebad

Sagene Folkebad har vært lukket for publikum i mange år, på tross av befolkningens engasjement og ønske om å få gjenåpnet folkebadet. Idrettens samarbeidsutvalg og Ungdomshøringen 2011 konkluderer begge med at Sagene bad er det viktigste tiltaket for å skape bedre folkehelse samt lære barn og unge å svømme. Bydel Sagene og områdene rundt har et stort behov for et bydelsbad som sikrer at barn lærer å svømme og at eldre som unge får vært i aktivitet. Alle de politiske partiene i bystyret har vedtatt at badet nå skal åpne. Bydelsutvalget forventer at disse partiene sørger for at Sagene Folkebad gjenåpnes i løpet av 2012.

MK4: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG: Idrett

Bydelsutvalget er glade for den aktive rollen idrettslagene spiller i bydelen. Idrett er viktig både i et folkehelseperspektiv men også for inkludering og sosialisering. Mange barn og unge men også voksne, benytter seg av de tilbudene idrettslagene kan tilby. Idrettslagene Skeid og Sagene er spesielt viktige for vår bydel. Bydelsutvalget er opptatt av å videreutvikle samarbeidet med alle idrettslagene i bydelen.

M5: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG,V: Grønne lunger

Ca 20% av det samlede areal i bydelen er regulert til friområder. I en tett befolket bydel er grønne lunger viktig for trivsel og livskvalitet. Bydelsutvalget har hatt stort fokus på å beholde grøntområder i bydelen og bydelsutvalget har vært svært restriktive med å bygge ned grønne lunger. Bydelsutvalget er ikke bare opptatt av å bevare, men vil også utvikle nye grønne områder. Bydelsutvalget vil i byggesaker legge vekt på at utbygger også inkluderer friområder og grønne områder. Bydelsutvalget vil oppfordre utbyggere til å tenke nytt og utradisjonelt for å få økt bydelens grønne områder.

MK6: Merknad fra AP,SV,R med tilslutning fra MDG,V: Skolehagen

Bydelsutvalget er opptatt av fokuset på ernæring, og ser at behovet for læring innenfor matkultur er viktig. Det er derfor svært viktig at Geitemyra skolehage bevares og videreutvikles. Bydelsutvalget er opptatt av å bevare området, og med tanke på videreutviklingen i forhold til nasjonalt kraftsenter for matkultur på Geitemyra gård, må skolehagen bevares også for fremtidige generasjoner.

UTTALELSER FRA BRUKERRÅDENE

Eldrerådet

U1: Eldrerådet har avgitt følgende uttalelse til budsjettet:

Eldrerådet har drøftet Bydelsdirektørens forslag til budsjett for 2012. Vi ser det som basert på tre forhold:

- En trang budsjetttramme for bydelene - som i de tidligere 7-8 år. Der vår bydel synes å bli rammet særlig sterkt, kfr notat fra Byrådets egen administrasjon, kfr s 9 i forslaget fra Bydelsdirektøren.

- Sammensetning av befolkning og omsorgsbehov som er karakteristisk for Sagene bydel,.
- Et overordnet perspektiv, uttrykt i Samhandlingsreformen: Langsiktig endring i omfang og sammensetning av behov innen helse og omsorg, gjennom demografisk utvikling og endret sykdomsbilde, skal møtes med satsing lokalt, på kommune/ bydelsplan, og med vekt på forebyggende tiltak.

Bydelen møter utfordringene dette innebærer ved:

Stram budsjettpolitikk (summert på s 46 i innstillingen) kombinert med omfattende satsing på forebyggende tiltak: Lokalmedisinsk senter. Nye og endrete bo- og omsorgs tilbud (Møllehullet , Treschowsgt). Seniorsentret. Miljøtiltak i kommunale boliger. . Eldrerådet er enig i en slik linje, og vil rose vår administrasjons evne til å møte generelle utfordringer ved konkrete, praktiske tiltak innen snevre rammer. Det viser betydningen av bydelen som en sentral aktør i forebyggende helse så vel som i praktisk innretning av omsorg basert på lokal innsikt og realkompetanse. I forbindelse med samhandlingsreformen ønsker Eldrerådet å engasjere seg og holdes godt innformert om utviklingen.

Vi vil imidlertid bemerke at satsing en på forebyggende tiltak ikke kan forventes å redusere bydelens behov for sykehjemsplasser på kort sikt. Det bør tas hensyn til det ved fordeling av de midler som er nevnt i tilleggsinnstillingen

Vi vil også vise til Eldrerådets generelle kommentar ved forrige budsjettbehandling:
Vi mener det trenges

- en politisk opp-prioritering av omsorgssektoren, mht ressurser, bredere politisk og faglig engasjement, mer innsikt og oppbygging av kompetanse på alle nivå - og på opplysning til befolkningen.
- større oppmerksomhet på særlige behov knyttet til helseulikhet, sterkere satsing på forbyggende helsearbeid, og på å fremme mestringsevne og livskvalitet hos eldre.
- bevisstgjøring mht omfang og art av framtidige helse og omsorgsbehov i befolkningen

Rådet for funksjonshemmede:

U2: Rådet for funksjonshemmede har avgitt følgende uttalelser til budsjettet:

Rådet for funksjonshemmede er bekymret for at store reduksjoner i hjemmetjenesten vil kunna ha konsekvenser for kvaliteten på tjenesten.

Rådet mener opplæring av nyansatte i hjemmetjenesten bør vektlegges.

Det bør fortsatt gis støtte til personlig ombud i regi av PIO.

Barne- og ungdomsråd

U2: Barne og ungdomsrådet har avgitt følgende uttalelse tøm budsjettet.

Rådet slutter seg til bydelsdirektørs budsjettforslag.

Uttalelse fra arbeidsmiljøutvalget og medbestemmelsesutvalget

U3: Uttalelse fra arbeidsmiljøutvalget:

Arbeidsmiljøutvalget slutter seg til bydelsdirektørs forslag med følgende tilleggspunkt

AMU ber om at det legges fram en sak tidlig i høst med vurdering av status for arbeidsmiljømessige konsekvenser av stillingskutt og ny organisering av hjemmetjenesten.

U4: Uttalelse fra medbestemmelsesutvalget:

Medbestemmelsesutvalget slutter seg til bydelsdirektørs forslag og til tilleggspunktet fra arbeidsmiljøutvalget.

BUDSJETTVEDTAKET

BYDELSDIREKTØRS FORSLAG TIL VEDTAK

Arbeidsutvalget innstilling:

Budsjett 2012 vedtas i.h.t. tabellen nedenfor og med de tillegg (tall- og verbalvedtak) som følger av bydelsutvalgets budsjettvedtak. Bydelsdirektør gis fullmakt til å plassere endringene på rett enhet, kostra og formålkapittel.

Bydelsdirektør foreslår følgende vedtak:

	Brutto utgifter	Inntekter	Netto utgifter
Funksjonsområder			
Sum FO1: Helse, sosial og nærmiljø	169 756 000	44 911 000	124 845 000
Sum FO2a: Barnehager	349 284 000	94 375 000	254 909 000
Sum FO2b: Oppvekst	126 766 000	6 883 000	119 883 000
Sum FO3: Pleie og omsorg	446 504 000	67 445 000	379 059 000
Sum FO4: Økonomisk sosialhjelp og kvalifiseringsprogrammet	119 216 000	9 000 000	110 216 000
Sum bydel	1 211 526 000	222 614 000	988 912 000

Forslaget inkluderer et rammekutt på FO4 og sum total på 882.000,- som følge av bystyrets budsjettvedtak.

2. Budsjett vedtas pr. enhet og pr. kostrafunksjon i.h.t. spesifikasjonene i del 3 og 4.
3. Salderinger for 34,161 mill vedtas i.h.t. spesifikasjonen i tabell 9, del 2 kap. 5.2.
4. Det avsettes 5,374 mill til samhandlingsreformen
5. Det opprettes 1 årsverk ved helsestasjonen
6. Det inndras 7,8 årsverk ved hjemmetjenesten og 1,7 årsverk ved søknadskontoret for eldre.
7. Priser på korttids- og halvdagsplasser i barnehagene opprettholdes nominelt på 2011 nivå.
8. Priser på utleie av parker og torgplasser økes med 3,3 %.
9. Innenfor rammen av de begrensninger som følger av bydelsutvalgets fullmakter, delegeres det til bydelsdirektør følgende fullmakter for 2012:
 - a) Fullmakt til å sette opp endelig budsjett i henhold til bydelsutvalgets vedtak.
 - b) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom kostrafunksjoner innenfor de enkelte funksjonsområdene 2A, 2B, 3 og 4.
 - c) Fullmakt til å foreta budsjettendringer innen følgende kostrafunksjoner: 233, 241, 242, 243, 265, 273, 275, 276 og 283. (FO1 helse og sosialformål)
 - d) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 335, 385 og 386. (FO1 kultur og nærmiljøtiltak)
 - e) Fullmakt til å foreta budsjettendringer mellom følgende kostrafunksjoner: 100, 110, 120, 130 og 180.(FO1 administrasjon, politiske utvalg og felles avsetninger)
 - f) Fullmakt til å inngå og si opp avtaler vedrørende kjøp og salg av varer og tjenester innenfor de rammer som følger av bydelsutvalgets vedtak.

10. Egenandel for trygghetsalarmer videreføres med kr. 190,- pr. måned. For minstepensjonister innkreves det ikke egenandel.

Votering:

Punktene 1 til 7 ble enstemmig vedtatt.

Punkt 8 i bydelsdirektør forslag falt med 11 stemmer (AP, SV, R, MDG, V) mot 4 (H, FRP)

Forslag fra AP, SV, R, MDG, V om å endre 3,3 % til 13,3 % ble vedtatt med 11 stemmer (AP, SV, R, MDG, V) mot 4 (H, FRP).

Punkt 9 a) ble enstemmig vedtatt.

Punktene 9 b), 9 c), 9d) og 9 f) ble vedtatt med 14 stemmer (AP, H, V, SV, R, MDG) mot 1 (FRP)

Punkt 9 f) ble enstemmig vedtatt.

Direktørens forslag til punkt 10 falt med 11 stemmer (AP, SV, R, MDG, V) mot 4 (H, FRP)

Forslag fra AP, SV, R, MDG, V om å endre kr 190 til kr 0 ble vedtatt med 11 stemmer (AP, SV, R, MDG, V) mot 4 (H, FRP).

Det ble votert over det samlede budsjettforslaget med vedtatte endringer. Det ble enstemmig vedtatt.